

## 省美兰监狱兰语工作室把语言服务嵌入日常管理改造全流程

## 高墙里的“翻译官”能“洋”也能“土”

■法治时报全媒体记者 覃创源 田春宇

## 记者走基层

近日，海南省美兰监狱（以下简称省美兰监狱）六监区心理辅导站里，监区长曹旭用流利的外语与罪犯尼克（化名）轻声谈心。这温馨的一幕，是省美兰监狱兰语工作室将语言服务嵌入日常管理和改造的生动缩影。在这里，监狱民警既是执法者，也是“翻译官”，他们用专业高效的语言服务，为有语言障碍的罪犯搭建起沟通桥梁，系上亲情联结的暖心纽带。

信息的“传递者”  
为全流程执法活动提供语言支持

“随着自贸港建设不断深入，监狱涉外事务也逐步增多。”省美兰监狱会见室副主任、兰语工作室负责人何依霖告诉记者，为进一步提升监狱机关的执法管理、教育改造、对外协作及国际义务履行能力，2025年12月17日，省美兰监狱兰语工作室挂牌成立。

工作室设有外语组和海南方言组，其中，外语组涵盖英语、法语、日语、朝鲜语等语种，首批吸纳了8名外语专业的民警，为监狱收押、管理、教育、释放等全流程执法活动提供精准、规范、高效的语言支持与跨文化沟通保障，确保监管安全与执法公正。

据介绍，工作室打造“监区提出申请—工作室派单一民警全程跟进”的服务模

式。罪犯的政策讲解、日常谈心等，都有精通外语的民警深度参与、精准把关。罪犯石原（化名）刚入狱时对民警的管教存在抵触情绪，面对陌生的语言环境，常常以“听不懂”为由拒绝配合管理。民警李鹏臣是兰语工作室成员之一，主动承担起对石原的政策宣讲与心理疏导等工作。他不仅逐条解读监规纪律，用通俗易懂的语言开展“一案一释”“一事一讲”，还时常和石原谈心谈话疏导情绪，让其逐渐从沉默抗拒转为主动配合，坦诚分享自己的烦恼和困惑，渐渐融入集体生活。

在李鹏臣看来，这项工作不仅仅要传递监规纪律、法律条文，更要将“认罪悔罪”“积极改造”等核心要求转化为罪犯可感知、可接受的行为指引。“语言通了，心更近了，也就更利于他们的思想转化与行为重塑。”李鹏臣说。

文化的“解读者”  
消除误解，架起跨文化沟通桥梁

曹旭所住的监区，关押着多名不太擅长汉语的罪犯，监狱为此有针对性地对监区进行了改造。走进监区，“双语”元素格外醒目——活动室、心理咨询室等功能区域双语门牌清晰标注；阅读室里“轻拿轻放 文明阅读”的提示语也以中英双语呈现……从基础的区域指引到细致的使用规定，从严肃的监区制度到暖心的励志标语，双语标识覆盖了日常学习、生活、劳动的各个场景。

存在语言障碍的罪犯管理和改造工

作，曾是摆在曹旭面前的一道难题。2020年第一次直接管理这些罪犯时，曹旭连简单的对话都讲得磕磕绊绊。他利用业余时间苦学英语，现在已经能流利地用英语和他们谈心，但遇到一些专业的法律词汇、文书材料时仍需寻求专业支持。

“有了兰语工作室这个‘强力辅助’，我们的语言服务能力显著提升。遇到不掌握的语言或难以解决的沟通和翻译问题时，就可以申请工作室介入处理，确保语言服务精准、专业。”曹旭说。

罪犯山姆（化名）曾因一句俗语闹过误会。有一次，监舍同伴跟他开玩笑，说他“领东西跑得跟兔子一样快”。山姆以为对方嘲笑自己“胆小怯懦”，当场就急得非要讨个说法。工作室民警得知情况后，用英语耐心地向他解释中文俗语的词义，并告诉他兔子不仅是十二生肖中的一员，在中国文化中象征着机敏和灵活。听完这番解释后，山姆主动向同伴道了歉。

“不同文化里，一句话、一个手势的意思可能不同，一句玩笑话也可能引发误会。”何依霖说，不擅长汉语的罪犯容易因语言障碍和文化差异产生误解，因此兰语工作室不仅是信息的“传递者”，更是文化的“解读者”，消除误解，架起跨文化沟通的桥梁。

温情的“翻译官”  
用乡音调解纠纷，用方言传递宽慰

除了外语人才，兰语工作室还有20余名熟悉海南方言的民警，覆盖海南话、儋

州话、临高话、黎话等语言，专门解决罪犯及其家属的沟通交流问题。

近日，罪犯小张的母亲从外地赶来探监，临走时红着眼眶向民警求助：“孩子的奶奶病得重，不来了监狱，老人家一辈子只会说方言，听不懂普通话，只想再听听孙子的声音。”得知情况后，十监区教导员汤丰源迅速协调兰语工作室熟悉海南方言的民警全程做好记录，并做好翻译留存，在合规的前提下，让小张用家乡方言与奶奶通了话。

每当服刑的罪犯之间闹了矛盾，心里有疙瘩时，方言又成了调解的“润滑剂”。“用家乡话聊一聊，他们更愿意把心里的想法说出来，也能更准确地找到问题所在。”汤丰源说，兰语工作室的民警用接地气的乡音调解纠纷，用方言传递宽慰，让罪犯在陌生的环境中感受到熟悉的温度，坚定了他们好好改造、早日回归社会的决心。

何依霖告诉记者，兰语工作室成立以来，已完成翻译服务80人次，不仅有效帮助解决了本土沟通中的语言障碍，也为涉外执法搭建起了专业的桥梁。

“我们将继续推动民警‘走出去’学先进经验，把专业人才‘请进来’做指导，切实提升语言服务的专业化水平。”省美兰监狱党委委员、政治处主任岑洪锋表示，未来工作室将充分发挥语言专业民警的优势，采取开办“汉语学习专班”等方式，进一步缓解罪犯在服刑过程中因语言差异带来的多种障碍，同时通过完善管理机制、开展专项培训等举措，不断提升民警涉外履职能力。

万宁市2026年政法系统政治轮训班结业  
思想再淬炼 能力再提升

本报讯（法治时报全媒体记者郭彦）6月16日，为期两天的万宁市2026年政法系统政治轮训班结业。全市各级政法干部集中参训、潜心研学，通过理论研学、案例教学、交流研讨，实现思想再淬炼、能力再提升、作风再锤炼，推动学习成果精准对接基层政法实战需求。

据了解，万宁市委政法委牵头统筹，联合市委组织部、市委党校精心组织此次轮训。培训对象覆盖市直政法单位领导班子、中层及派出机构负责人，各镇区政法委员、综治业务骨干，实现政法干部学习培训全覆盖，推动理论武装下沉基层治理一线。课堂授课靶向赋能，内容务实鲜活。共青团海南省委书记林必恒围绕树立和践行正确政绩观授课，引导干部立足“十五五”发展大局主动担当作为；万宁市委副书记、公安局局长张万真结合本地治理实际，围绕重大风险防范化解、基层维稳治理开展讲解，传授风险研判、源头管控、应急处置实操方法；万宁市委政法委员会书记刘永超依托典型司法案例开展以案促改法治警示教育，凝聚公正廉洁司法合力；湖南大学教授梅文慧聚焦政法舆情风控，系统讲授舆论引导、危机处置专业技能，补齐干部舆情应对能力短板。

白沙黎族自治县召开府院联席会议  
聚府院合力 解法治难题

本报讯（法治时报全媒体记者宋飞杰）6月12日，白沙黎族自治县召开2026年府院联席会议，传达学习省政府、省高院2026年府院联席会议文件精神，听取2025年度该县行政审判、府院联动、非诉执行等工作情况汇报，专题研究人防易地建设费征收等重点事项，并部署下一阶段府院联动重点工作。

会议指出，要坚持问题导向，正视全县当前在法治建设、规范追缴、执法队伍建设等领域存在的短板与弱项，层层压实责任，精准补短强基，持续推动全县府院联动工作提质增效。

会议强调，要扎实推进法治政府建设，严格落实年度行政普法行动。在执法决策全过程严守程序规范，抓实文书送达等细节，立足应视视角研判风险、优化流程，切实从源头减少程序瑕疵，降低行政败诉率。要主动接受司法监督，自觉接受法院、检察院的法律监督，以常态化监督倒逼行政执法提质增效，稳步提升全县依法行政水平。

会议提出，要健全执法人才激励机制，优化人员岗位配置，优先将持证执法人员调配至一线执法岗位，同时畅通优秀司法人才向政法系统输送的渠道，夯实全县法治工作人才基础。要紧盯欠费追缴重点任务，借鉴先进工作经验，针对堵点难点问题，综合运用告知催告、依法起诉、强制执行、失信惩戒等举措，依托法院司法力量攻坚欠费清缴工作，确保各项规费应收尽收。要强化司法执行保障，在对接服务企业、推进业务工作的同时，统筹做好资金保障，科学安排资金使用，全力配合支持法院案件执行工作，切实提升府院联动协同执行质效。

定安县人民检察院检察长接待来访群众  
逐一答复涉法涉诉问题

本报讯（法治时报全媒体记者舒耀剑 通讯员孙菊英）6月11日，定安县人民检察院党组书记、检察长苏鲲鹏在黄竹镇政府接待来访群众。

据了解，当天，共有4批群众来访反映问题及法律咨询。苏鲲鹏认真听取群众提出的诉求，并详细询问具体情况，结合信访事项事实、法律规定耐心释法说理、解答群众疑惑，对其涉法涉诉问题逐一给予答复，运用法治化思维帮助解决群众急难愁盼问题。

随后，苏鲲鹏赴海垦万瑞山农场公司，就农场转型后的法律纠纷及检

察机关如何发挥职能共同推动矛盾纠纷化解开展座谈。苏鲲鹏表示，检察机关是直面群众诉求、倾听民心民意的重要窗口，要坚持“高质效办好每一个案件”，把保障人民群众权益落实到每一次信访接待中。要打造“小案不小办”法治服务品牌，有效落实“群众信访件件有回复”要求。要坚持和发展新时代“枫桥经验”，充分运用法治思维和法治方式推进矛盾纠纷实质性化解，助推社会治理体系和治理能力现代化，努力让人民群众在每一个司法案件中感受到公平正义。

屯昌县人民检察院介绍2025年以来全县公益诉讼检察工作开展情况  
立公益诉讼案件58件

本报讯（法治时报全媒体记者蒙取宇）6月16日，屯昌县人民检察院召开“公益诉讼 画里屯昌”公益诉讼检察工作新闻发布会，介绍2025年以来全县公益诉讼检察工作开展情况，通报两起公益诉讼典型案例，并回答记者提问。

据介绍，近年来，屯昌县人民检察院精准落实“高质效办好每一个案件”基本价值追求，全面提升公益诉讼履职质效，切实以法治之力维护国家利益和社会公共利益。2025年以来，该院聚焦中心大局与民生福祉，共立案办理公益诉讼案件58件，向行政机关发出检察建议42件，整改率达88.4%，1起案例入选全省野生动物资源犯罪典型案例。同时，该院坚持专项监督精准发力，为民履职靶向破题，扎实开展服务绿色低碳发展、“食药安全益路行”系列专项监督，常态化整治各类公益诉讼损害突出问题，用心解决群众身边急难愁盼问题，以扎实履职守护屯昌生态底色、保障民生福祉。

在记者提问环节，屯昌县人民检察院第三检察部负责人莫小妹分别围绕公益诉讼受理范围、办案程序、跨部门协同共治以及群众身边公益保护治理成效等社会关切问题逐一作出详细解答，进一步回应了公众对公益诉讼检察工作的期待。

五指山市人民检察院开展防范非法金融活动宣传  
帮群众算清两笔账

本报讯（法治时报全媒体记者杨春梅 通讯员王光曦 张琪）6月15日，五指山市人民检察院同五指山市防范和处置非法金融活动工作小组的其他成员单位一起，联合开展防范非法金融活动宣传月线下集中宣传日活动，守护好群众的“钱袋子”。

此次宣传活动不仅关注传统的非法集资，还聚焦新型非法集资犯罪。活动现场，检察干警设立办案实际开展现场普法，提醒市民投资需走正规渠道，警惕熟人介绍、承诺高息的民间借贷和非法吸储等“杀熟式”理财。检察干警还向年轻群体普及合法合规使用

税”警钟，防止因贪图小利沦为犯罪“工具人”。

面对来往咨询的群众，检察干警不讲生涩法条，而是帮他们算清两笔账：一是“经济账”——你图他的高利息，他盯你的老本金；二是“法律账”——参与非法集资不受法律保护，损失只能自己承担。此外，检察干警拿着宣传资料穿梭在人群中开展流动普法，切实将法律知识送进群众心坎里。

据介绍，该院还在社区、广场等人员密集处拉起横幅，让群众在茶余饭后、出行往来中潜移默化地增强防骗“免疫力”。

## 携手护苗行动 护航青春逐梦

共青团海南省委调研组赴万宁陵水开展专项调研  
督导青少年心理健康服务等工作

本报讯（法治时报全媒体记者郭彦）6月16日，共青团海南省委副书记林必恒、团省委权益部部长毛湘峰一行赴万宁市、陵水黎族自治县调研，督导青少年心理健康服务、基层团属阵地建设、数字文创产业人才培育及青年就业保障等重点事项。

在万宁市未成年人心理健康辅导中心暨12355海南青少年服务热线万宁分中心（团属解忧工作室），调研组听取共青团万宁市委书记裴振国汇报站点建设运行成效情况。据了解，自2024年建站以来，万宁市严格落实省级平台建设部署，建立多部门协同闭环处置机制，服务办理质效稳步提升。当地整合线上线下服务资源，常态化开展一对一心理咨询、教师心理技能培训、青少年心理健康宣讲和特殊群体帮扶工作，

精准落地中高考心理减压、家庭教育指导等暖心服务，持续擦亮12355青少年服务热线民生品牌。

调研组对万宁市青少年心理健康服务工作给予肯定，表示将持续健全跨部门联动工作机制，深化与医疗机构对接合作，完善心理危机转介处置流程，推动青少年心理健康治理从事后干预向事前预防转变，全方位筑牢青少年身心健康安全防线。

随后，调研组走进陵水数字文化产业园（海归小镇），考察园区产业布局、项目培育及青年就业创业服务情况，听取园区相关负责人及企业代表介绍园区的青年就业、人才培育情况。

据介绍，该园区聚焦影视剧、游戏出海、创意设计三大核心赛道，持续集聚优质市场主体，稳步构建特色数字

文创产业集群。

调研中，调研组推介海南青年（人才）筑梦驿站项目。该项目由共青团海南省委牵头实施，立足青年求职创业住宿痛点，在全省布局66个站点、覆盖18个市县。面向毕业3年内大中专毕业生、在校应届毕业生，为来琼求职、面试、创新创业的青年提供免费短期住宿服务，青年单次可入住3天2晚，全年累计最长可享受7天6晚免费住宿，切实降低青年来琼发展生活成本。

调研组表示，希望陵水数字文化产业园充分依托筑梦驿站服务载体，精准对接园区青年人才需求，做实做细驿站保障配套服务，持续优化青年发展环境、集聚优质文创人才，以高质量青年人才服务赋能数字文创产业高质量发展，为海南自贸港建设凝聚青春力量。



## 防范药物滥用 守护健康人生

6月12日，儋州市司法局开展“科普宣传”暨“防范青少年药物滥用”普法宣传活动，普及相关法律法规，进一步提升群众的法治意识和综合素养。

活动现场设立法律宣传咨询点，工作人员通过发放普法资料、现场答疑解惑等形式，用通俗

易懂的语言向小学生讲解宪法、民法典、海南自由贸易港法、反电信诈骗、防范青少年药物滥用等常用法律知识，耐心回答大家提出的各类法律问题。

（法治时报全媒体记者 许光伟 马宏新）

## 有速度 有温度 更顺畅

（上接1版）

“这次回来探亲，顺便在海南玩几天。通关全程十分顺畅，我在登机前就已在现场填报了入境卡，有效节省了现场候检时间。”来自马来西亚的旅客WON TIEW KEAN连连点赞。熙熙攘攘的旅客中，不少旅客已提前完成入境卡网上填报，相较于纸质入境卡，网上填报方式更灵活、信息录入更智能。便捷的通关体验，也成为众多外籍游客对海南的直观感受。

记者沿着美兰国际机场旅客入境通道看到，通道两旁布设张贴了二维码链接，入境查验区域增设了WI-PI热点供应、智能终端和应急扫码设备。现场安排了执勤民警指导旅客网上填报，充分满足旅客现场填报需求。同时，执勤现场仍保留了智能填卡台，方便老、幼旅客自助触屏选择所属国籍文字、提示语言，对照模板快捷、准确填写入境卡。

## 有温度的通关服务

海口美兰出入境边防检查站执勤四队教导员聂志锋介绍，全岛封关运作启动后，海南持续保持全国总体最优的免签政策体系，全球86国公民持普通护照即可免签入境，政策覆盖面持续扩容。与此同时，海南不断织密国际航空网络，空港国际客运航线通达东北亚、东南亚、欧洲、大洋洲等多个重点区域，宽松便利的免签政策叠加四通八达的航线网络，让世界各地旅客来琼旅游观光、商贸往来、探亲访友、康养医疗、参会参展等变得更加轻松便捷。

口岸是对外开放第一窗口，封关之后，海南边检机关聚焦通关便民化、查验智能化、勤务精细化，全方位升级口岸软硬件设施，迭代优化查验流程，推出多项便民新政，打造有速度、有温度的国门通关服务，切实提升中外旅客出行体验。

“我们对口岸设施设备进行了全面升级改造，旅客通关效率实现大幅提升。”聂志锋介绍，在美兰国际机场T2航站楼入境查验区域，9条人工查验通道、12条快捷通道全部开启，全新升级的生物信息采集设备运转顺畅。与此同时，海南边检机关相继推出24小时直接过境免办边防检查手续、外国人入境卡线上填报、团体旅游签证网上申办等便民举措，同步推进口岸查验设施设备升级改造，优化查验流程，简化办理手续，最大限度压缩旅客通关时长。

据悉，亚洲U18男排锦标赛等多项国际赛事将在海口举办，海南边检机关将启动重大活动出入境通关保障机制。此外，端午节假期将至，中外游客跨境出游、海外侨胞及港澳台同胞返乡团聚需求将集中释放，海南跨境出行客流将迎来新一波增长，海南边检机关将实时监测旅客流量变化，及时公布客流高峰，合理安排执勤警力，加强现场勤务组织，提前开启查验通道，确保出入境旅客高效、顺畅通关。